





**APELUL FUEHRERULUI CĂTRE POPORUL GERMAN  
PENTRU ÎNTĂRIREA FRONTULUI  
IMPOTRIVA DISTRUGĂTORILOR CIVILIZAȚIEI**

## Căminul Cultural

izvor de naționalism constructiv

[illegible]

G. Papa

**G. Papa**

ile la imprumut.

Cine călătorește astăzi în Româ

putea realiza nici sistemul lui Stel  
intr'un an. Astfel, încât Basarab

la | lo | re | cum | trobue | anocesele | nã-







# ULTIMA ORA

## Elveția protestează la Londra pentru violarea neutralității sale

BERNA, 12. (Rador). — Corespondentul Agenției „Havas Osi” transmite următorul comunicat al guvernului elvețian:

Într-unul s'a stabilit că avioanele străine care au sburat pe deasupra Elveției Române de vest în noaptea de 10 spre 11 Septembrie erau

aparate de bombardament britanice, ministrul Elveției la Londra a fost însărcinat să atragă foarte serios atenția guvernului britanic asupra gravității acestei violări a neutralității Elveției și să insiste ca să se dea ordine stricte, pentru ca astfel de incidente să nu se mai repete.

## Odessa și Petersburgul în flăcări

BERLIN, 12. (Rador). — Din sursă bine informată se anunță că avioanele de luptă germane au bombardat în ultimele zile și nopți instalațiile portuare și uzinele de aprovizionare din Petrograd, fără a fi impiedicate de apărarea sovietică.

S'a observat că în port și în cartierul industrial s'au declarat incendii. Iată relatarea unui pilot german: Sburam deasupra orașului pe un zbor clar de lună. Deducând dintr-un zbor de noapte, ca niște mingi roșii și albe, obuzele artileriei antiaeriene, precum și jetele proiectilelor luminoase ale mitralierelor. Lupta a continuat noaptea târziu și ea nu va înceta înainte ca obiectivele să fie atinse.

Efectuând un zbor, ne îndreptăm spre dreapta, unde se văd izbușind flăcările gigantice ale unui enorm incendiu. Ducerile situației la gura Nevei, asupra căreia s'au aruncat bombe și în atacurile precedente, sunt luminate ca în plină zi. Nu departe de ele, aruncăm bombe noastre de calibru mare asupra unui mare arsenal al cărui negre contururi se văd perfect.

La stânga și la dreapta noastră, un mare număr de alte bombe sunt aruncate asupra cartierului industrial.

În timp ce vîrîm, pentru a ne reîntoarce la bazele noastre de plecare, și sburăm deasupra frontului, detandurile a nouă explozii stîlce

întunecul în urma noastră. Noul incendiu se declară la obiectivele țintite și care ne fuseseră dinainte desemnate.

BERLIN, 12. (Rador). — În cursul zilei de 11 Septembrie avioane de luptă germane au bombardat amenajamentele portului Odessa. Bombele germane și-au atins țintele. Departamentul aviației germane au putut observa un mare număr de incendii.

BERLIN, 13. (Rador). — Se comunică următoarele din sursă militară:

În noaptea spre 12 Septembrie, avioane germane au pricinuit numeroase incendii în uzinele militare din Petersburg, prin bombe aruncate în plin.

Formațiuni ale armelor aeriene germane au dat lovituri de nimicire, tot în ziua de 12 Septembrie, asupra pozițiilor bolșevice și obiectivelor importante din punct de vedere al războiului, pentru a sprijini operațiunile armatei terestre.

În aceeași noapte de 12 Septembrie, britanicii au pierdut 4 avioane de bombardament; în afară de cele două avioane doborîte de artileria antiaeriană, alte două au mai fost doborîte de artileria marinei.

## MARI OPERAȚIUNI MILITARE LA NORD DE KIEW ȘI PE CURSUL INFERIOR AL NIPRULUI

BERLIN 13 U.T.A. (Prin telef.). Într-o știre modică și care vorbește despre contribuția de proporții uriașe a armelor aeriene germane în regiunile dintre cursul inferior al Niprului și Crimeea, ca și între regiunea dintre Niprul mijlociu și Dneștrea, pentru prima oară se menționează faptul că unitățile rapide ale armatei germane au înaintat în unele locuri, într-o măsură neobișnuită. Deși câteodată, lipsesc datele precise asupra localităților și fazelor operative, totuși aceste scurte dar concise afirmații

subliniază faptul că la nord de Kiev și pe cursul inferior al Niprului, sunt în plină desfășurare operațiuni mai mari ale armelor aeriene germane și aliate. Aceste date germane sunt de altfel confirmate și de știrile venite din Moscova, care reliefează situația specială, că înșiși sovieticii vor să știe evoluția situației de pe frontul sudic care constituie pentru ei, o primădie iminentă. Zilele viitoare vor putea aduce lumină deplină în ceea ce privește proporțiile și însemnătatea acestor noi operațiuni.

## CONDIȚIUNILE ANGLO-BOLȘEVICE PUSE IRANULUI AU PROVOCAT INDIGNARE ÎN TURCIA

ISTANBUL, 13 (Rador). — Corespondentul Agenției „Stefani” transmite:

Condiția pusă de anglo-sovietici Iranului de a le preda pe toți supușii ce aparțin puterilor Axei, a provocat o vie indignare în toată opinia publică din Turcia, care refuză să admită asemenea procedee ilegale și contrarii moralei internaționale.

## Soldați englezi condamnați pentru furt

BERNA, 13 (Rador). — Un subofiter și cinci soldați englezi, internați într-un lagăr în Elveția, au fost condamnați de tribunalul militar din Lausanne, pentru furt și tănuire, la pedeapsa închisorii pe timp de mai multe săptămâni.

Cu prilejul unui mare incendiu, acești militari englezi fuseseră trimiși să dea ajutor pompierilor la stingerea focului și la salvarea mobilierului din clădirea incendiată. Găsind într-un dulap franc elvețien de aur, ei și-au însușit

aceste monede, le-au schimbat în oraș și au cheltuit banii.

## Suezul din nou bombardat de aviația germană

BERLIN, 13 (Rador). — Avioane germane de luptă au bombardat în noaptea de 11 spre 12 Septembrie, pe frontul din Africa de Nord, Suezul și marile antrepozite din portul Taiffo.

Se semnalează numeroase incendii.



Populația satelor transnistriene oferă pâine ostașilor români

## COMUNICATUL GERMAN

## LUPTE INVERȘUNATE PE TOT FRONTUL ANTI-COMUNIST

BERLIN, 12 (Rador). — Dela cartierul general al Führerului, înaltul comandament al forțelor armate germane comunică:

Pe frontul de răsărit, operațiunile de atac progesează satisfăcător, cu tot timpul defavorabil și cu toate dificultățile terenului.

După cum s'a anunțat printr-un comunicat special, submarine germane au atacat în Atlanticul de Nord un mare convoi cu o puternică escortă de contra-torpile și de coverte care era alcătuit din peste 40 de vase inamice. În lupte inversunate care au durat mai multe zile, submarinele au scufundat până acum 22 vase inamice cu o deplasare totală de 134.000 de tone, iar

alte două vase cu o deplasare de 11.000 de tone au fost torpilate și pot fi considerate pierdute. Convoitul inamic continuă să fie atacat.

În lupta contra navigației britanice de aprovizionare, aviația a scufundat noaptea trecută, la sud-est de Great Yarmouth, trei cargoboturi cu o deplasare totală de 21.000 de tone, care navigau într-un convoi bine apărat.

În aceeași regiune maritimă, un crucișător ușor britanic a fost avariat de bombe, iar la nord-est de Alnwick a fost avariat un vas de comerț.

Alte avioane de luptă, atacând în sbor razant, au aruncat bombe de calibru greu asupra unei uzine situate în apropiere de Middlesborough

și asupra instalațiilor portuare situate pe coasta de răsărit a insulei britanice.

Vase de avantposturi, care făceau serviciul de escortă, au rezistat unor repetate atacuri date de o formațiune de vedete britanice împotriva convoiului pe care îl escortau. Ele au scufundat trei dintre vedetele atacante. Bateriile de coastă ale marinei de război au intervenit în luptă și au izgonit celelalte vase atacante. Toate vasele din convoi au ajuns nevințate la destinație.

Avioane britanice au atacat noaptea trecută, cu efecte însemnate, litoralul Germaniei de Nord. Populația civilă a suferit oarecari pierderi în morți și răniți. Artileria antiaeriană a doborât două din avioanele inamice atacante.

## NUMEROASE VASE ENGLEZE TORPILATE ÎN ATLANTIC DE SUBMARINE GERMANE

BERLIN, 12 (Rador). — Cartierul general al Führerului publică următorul comunicat special:

În Atlanticul de Nord, submarine germane au atacat un mare convoi, puternic escortat de contra-torpile și de alte uni-

tăți ale marinei militare inamice. Acest convoi era alcătuit din peste 40 de vase.

După lupte inversunate, care au durat mai multe zile, submarinele au scufundat până acum 22 vase cu o deplasare totală de 134.000 de tone, iar

alte două vase cu o deplasare de 11.000 de tone au fost torpilate și probabil scufundate.

Convoitul inamic continuă să fie urmărit și atacat de submarinele noastre.

## Ruperea relațiilor bulgaro-sovietice

### Turcia va fi silită să ia atitudine

SOFIA, 13 (Europapress). — Azi după amiază s'a întrunit Consiliul de Miniștri al Bulgariei în sesiune extraordinară cu care prilej s'a discutat nota de protest a Uniunii Sovietice care a fost predată în ziua de 10 Septembrie ministrului Bulgariei Stamenov. Este probabil că la această sesiune s'a discutat nota răspuns a guvernului bulgar la nota Uniunii Sovietice. Despre conținutul notei sovietice nu s'a comunicat până acum nimic opiniei publice bulgare și presa bulgară păstrează și ea cea mai adâncă tăcere. Nu se știe încă dacă va fi dată publicității atitudinea pe care va lua-o guvernul bulgar față de nota de protest, deoarece toate personalitățile bulgare și-au impus cea mai mare rezervă și acceptul că opinia publică bulgară nu trebuie neliniștită în nici un caz. Cercurile parlamentare din Sofia spun că reprezentanții continuă în nota de protest a

Uniunii Sovietice sunt numai un pretext pentru a rupe relațiile diplomatice cu Bulgaria și pentru a se întreprinde împreună cu aviația engleză, o acțiune împotriva Bulgariei. Este în orice caz posibil ca Bulgaria să fie provocată prin această notă sovietică și să fie dusă acolo să rupă dela ea relațiile diplomatice cu Uniunea Sovietică.

În legătură cu aceasta, se așteaptă atenția din partea parlamentului asupra propagandei comuniste intense din ultimul timp care este condusă în mare parte de delegația sovietică din Sofia. Se accentuează că dacă Uniunea Sovietică îl respingează Bulgaria și atitudine ilegală, atunci din partea bulgară trebuie insistat asupra faptului că activitatea subterană a comunistilor din Bulgaria nu este nici decum în concordanță cu relațiile diplomatice dintre cele două țări, ne-

vorbindu-se de obiectivele internaționale.

Se constată că, după violarea Iranului, este acum rândul Bulgariei să suporte o presiune diplomatică asemănătoare.

Se constată că o dănuire sistematică a Bulgariei a fost premăgătoare acestei acțiuni diplomatice sovietice.

De altfel, la Ankara, se așteaptă atenția asupra faptului că un conflict sovieto-bulgar ar da diplomației anglo-ruse din nou prilejul să întărească străduințele comune de a sili Turcia să ia o atitudine.

## PROTESTUL MOSCOVEI LA SOFIA ESTE O UNELTIRE BRITANICĂ

SOFIA, 17 (Rador). — Corespondentul Agenției „Stefani” transmite:

Protestul Moscovei contra atitudinii Bulgariei nu a impresionat cătuși de puțin cercurile politice din Sofia.

Se subliniază în aceste cercuri, că acuzațiile sovietice, pentru pretinsa colaborare navală bulgaro-germană, nu au nici un temel, deoa-

rece porturile bulgare nu sunt utilizate pentru a putea adăposti vase de război.

Se mai subliniază la Sofia că acestor acuzații sovietice le-a dat mare publicitate propaganda engleză din Sofia.

Se trage de aici concluzia că este vorba doar de o manevră de propagandă, față de care Bulgaria rămâne absolut indiferentă.

## Insemnată pradă de război capturată de finlandezi

HELSINKI 12 (Rador). — Corespondentul Agenției DNE transmite următoarele:

După cum anunță Agenția oficială finlandeză, până la începutul lunii Septembrie, trupele finlandeze au capturat următoarea importantă pradă de război:

Circa 25.000 puști, 2.000 puști mitraliere, circa 1.000 mitraliere, circa 1.600 aruncătoare de grenade, peste 500 tunuri din care 150 de calibru mare, 600 care blindate distruse sau în neputință de a mai manevra, 300 tractoare și 1.250 camioane.

Au mai fost capturate 30 locomotive și 500 vagoane.

Numărul călilor capturate atinge acum cifra de circa 8.000 iar cel al vehiculelor 1.500.

Cu prilejul operațiunilor din golful Finlandic, au fost distruse de forțele maritime finlandeze 70 de vase cu un total de 100.000 tone. În afară de acestea au fost capturate 5 vase și două avioane inamice.

În cursul luptelor pe lacul Ladoga au fost scufundate până acum 15 vase inamice; între altele o canonieră și mari vapoare de transport încărcate cu cal, tunuri, care blindate și alte materiale precum și cu numeroși soldați.

Pe Lacul Ladoga 42 alte vase, în cea mai mare parte bărci-automobile, au fost capturate. Actualmente se lucrează la salvarea a 6 vase de valoare care fuseseră scufundate în cursul războiului de iarnă.

Avioanele de vânătoare finlandeze, artileria antiaeriană au doborât în timpul de la 23 Iunie la 11 Septembrie un număr de 120 bombardiere, 25 avioane de vânătoare, 23 avioane de recunoaștere și alte avioane, precum și baloane captivi, în total 429 piese. Acestea se mai adaugă încă 19 avioane și 6 baloane de baraj, astfel că numărul sporește la 454.

În aceste cifre nu intră avioane avariate sau distruse pe aerodromuri inamice.

## Radio-Teheran protestează contra năvălirii anglo-sovietice

ANKARA, 17 (Rador). — Corespondentul Agenției „Stefani” transmite:

Radio Teheran a protestat Joi din nou împotriva ocupării teritoriilor iranene de englezi și de bolșevici. Crainicul a declarat între altele:

Iranul a păstrat totdeauna o tradiție strictă și nu merită să fie ocupat de către Anglia și Rusia Sovietică. Cu Italia și Germania, Iranul avea relații normale. Poporul iranian nu se aștepta la o gresiune brutală a cărei victimă este.

## Prăbușirea Angliei este tot mai aproape

BERLIN 13 (Rador). — Corespondentul Agenției „Stefani” transmite:

DAS REICH, în ultimul său număr, publică un articol datorit unui comentator militar care se ocupă de probabilitățile

invaziei în Anglia. În concluzie, acest articol arată că debarcarea în Marea Britanie se va produce atunci când nimeni nu se va aștepta și că pentru Anglia catastrofa este mai aproape decât oricând.

## Amenințările Kremlinului nu mai pot fi luate în seamă

BERLIN 13 (Rador). — Ziarele din Berlin, comentând protestul Sovietelor adresat Bulgariei, sunt de părere că diriguitorii dela Kremlin ar voi să dea impresia unei forțe diplomatice, care, față de sdobitorile înfrângerii suferite de U.R.S.S. pe toate fronturile, nu poate fi considerat decât ca un gest ridicol.

DEUTSCHE ALLGEMEINE ZEITUNG califică acest protest o „zadarnică amenințare a lui Molotov”.

Se constată că, după violarea Iranului, este acum rândul Bulgariei să suporte o presiune diplomatică asemănătoare.

Se constată că o dănuire sistematică a Bulgariei a fost premăgătoare acestei acțiuni diplomatice sovietice.

De altfel, la Ankara, se așteaptă atenția asupra faptului că un conflict sovieto-bulgar ar da diplomației anglo-ruse din nou prilejul să întărească străduințele comune de a sili Turcia să ia o atitudine.

impotriva generalului Simovici, agentul Moscovei.

Între Bulgaria și Rusia există un fapt care nu se mai poate sterge acum și acela se numește: eliberarea fraților oprimați de sub jugul sârbesc.

Bulgaria a scris acest fapt cu sângele soldaților săi în cartea noii Europe. Molotov a scris una din cele mai bune ocazii de a face pe distratul.

## Președintele Roosevelt târăște America în război

MADRID, 13. (Rador). — Corespondentul Agenției „Stefani” transmite următoarele:

Discursul radiodifuzat al președintelui Roosevelt este considerat un unanim de presă, ca o nouă probă de politică ipocrită, înșelătoare și imorală, politică inaugurată de președintele Statelor Unite care după ce și-a trădat poporul asigurându-i reanecarea promisiunii de neutralitate, târăște acum întreaga națiune în război.